

STAR WARS

THE CLONE WARS

Clone Trooper Voice Changer

Klona dalas, tālrunu tālrunu
Klona trooper balss pārveidotāja ķivere
keksis „Žvaigzdzu karai“

(EST) Tähtis! Enne kasutamist lugege
palun juhendkirjalikalt läbi

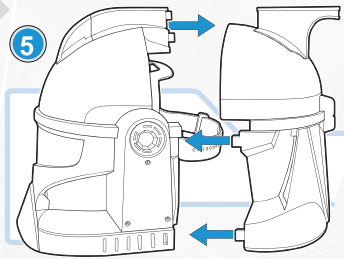
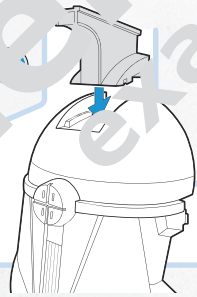
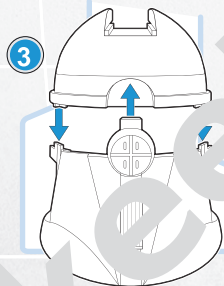
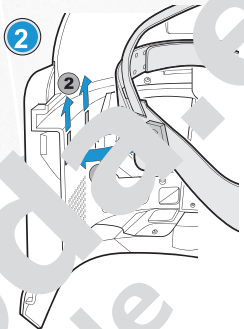
(LAT) Svarīgi! Pirms ķiveres lietošanas pilnībā izlasiet
iesaiņotās norādījumus.

(LIT) Dėmesio! Prieš uzsidėdami šalmą, atidžiai
perskaitykite šią instrukciją.

(EST) Töötab kolme 1,5 V (kokku 4,5 V) AA-patareiga (LR6).
Patareid on kaasas. (LAT) Nepieciešamas 3 x 1,5 V (4,5 V) AA
vai (LR6) baterijas. Baterijas ir iekļautas ierīces komplektā.
(LIT) Reikia trijų 1,5 V (iš viso 4,5 V) AA (LR6) baterijų.
Baterijos komplekte yra.

5+







(EST) 1. Seadke rihtmäd lapse pea jaoks sobivaks. Rihtmu saadetakse kiivri külge kinnitamist uuesti reguleerida. Reguleerimiseks eemaldage rihtmäd nupukeste külge kinnitud rihtmüri soovitud asendisse ja vajutage tagasi nupukeste külge kinnitud kiivri külge. 2. Kinnitage rihtmüri kiivri külge. Asetage tapid avadesse kiivri siseküljel ja nihutage rihtmüri tagajärel ülespoole teendesse, et kõik neli ühenduskohta on korralikult kinnitunud.

(LAT) 1. Noregulējiet siksnas, ja tās pielāgotos bērnu galvai. Siksnas iekšpusē parais atkārtoti regulēt, kad tās ir pievienotas ķiveres. Noregulēšanai atvienojiet tās no stiprinājuma vietām, pabīdīdiet vēlamajā pozīcijā un uzspiediet atgal tās stiprinājuma vietas. 2. Piestipriniet siksnas ķiveres priekšpusē. Ievietojiet tapas atverēs ķiveres iekšpusē un pabīdīdiet tās uz ķiveres augšgalu. Pārliciecinieties, ka visi četri nostiprinājuma punkti ir droši.

(LIT) 1. Diržus pareguliuokite, kad jie fituoja vaiko galvai. Priešalmo pritaisytus diržus galima pareguliuoti. Norėdami pareguliuoti diržus, nuimkite juos nuo rėms šoriaus, paveržkite arba atpalaiduokite, ir įspauskite atgal į fiksatori. 2. Noreguliuokite priekinės dalies pritaisykite diržus. Įkiškite ašeles į šalmo viduje esančias angas ir atstumkite į viršų, patikrinkite, kad visos fiksuojamos dalys yra gerai užfiksuotos.

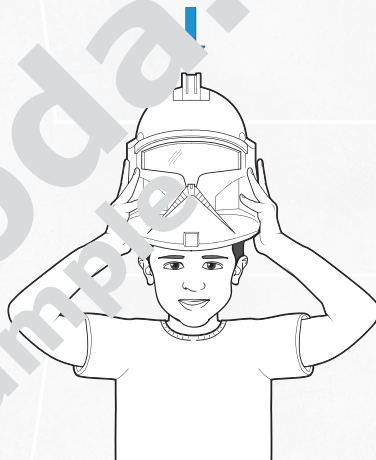


EST Kiivri kandmine **LAT** Ķiveris
valkāšana **LIT** Šalmo dėvėjimas

EST Asetage kiiver pähe otse ülevalt alla. Reguleerige rihmu, et kiiver püsiks kindlalt otses peas. Laps peab nägema läbi silmaava.

LAT Uzlieciet ķiveri no augšas uz lešu. Noregulējiet siksnas, lai tās stingri turētu ķiveri uz bērna galvas. Bērnam jāredz caur ķivera aculāterī.

LIT Užsidėkite šalmą ant galvos. Dirzų pareguliuokite taip, kad jė tvirtai priglustų galvos. Vaikas turi matyti pro angą.

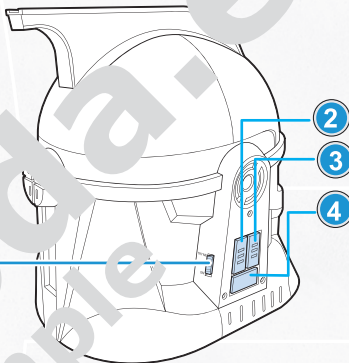
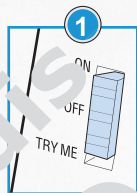




EST 1. Toote kõigi omaduste aktiveerimiseks seadke lüliti asendist TRY ME asendisse ON. Kui Te kiivrit ei kasuta, seadke lüliti asendisse OFF, et säästa patareisid.

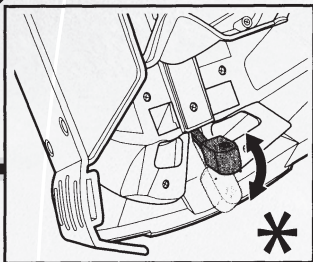
2. Käsklustenupp. Vajutage, et kuulata kloonsõdalastele jagatud käskluste filmi et „Tähesõjad”. **3. Fraasinupp.** Vajutage, et kuulata kloonsõdalaste fraase filmi „Tähesõjad”.

4. Raadiohelide ja häälevõimendi nupp. Kui kiiver on peas, vajutage sellele nupule, et aktiveerida raadiohelisid ja häälevõimendust.



LAT 1. Visu kiveres darbību aktivizēt, ievietojiet slēdzi no pozīcijas TRY ME (izmēģinājums) uz ON (ieiešana). Kad kiverē neizmanto, pārbīdēt slēdzi pozīcijā OFF (izslēgts), lai pāildzinātu bateriju kārtīgu lietošanu. **2. Pārlaides pogas.** Nospiediet, lai dzirdētu kļona karavīru pavēles mākslas filmā „Zvaigždzju karai”. **3. Filozu pogas.** Nospiediet, lai dzirdētu kļona karavīru frāzes mākslas filmā „Zvaigždzju karai”. **4. Radio skaņas un balss pastiprināšanas pogas.** Valkājot kiveri, nospiediet šo pogu, lai aktivizētu radio skaņas vai pastiprinātu balsi.

LIT 1. Norėdami išbausti visų funkcijas, pastumkite jungiklį iš padėties TRY ME į padėtį ON. Jeigu žaislo neįnaudojate, baterija nesektų, jungiklį pastumkite į OFF padėtį. **2. Valdymo mygtukas.** Paspaudę, girsite klonuotų karių įsakymus iš filmo „Žvaigždžių karai”. **3. Frazių mygtukas.** Paspaudę, girsite klonuotų karių frazes iš filmo „Žvaigždžių karai”. **4. Radijo garšų ir garso stiprintuvų mygtukas.** Naudodami šią mygtuką, norėdami įjungti radijo garšus ir garso stiprintuvą, paspauskite mygtuką.



EST Niimoodi töötab toode kõigil riigiparemini **LAT** Labākai darbību veikspējai **LIT** Kad žaisla garš

EST Tähtis! Enne mänuasja kasutamist luge pakendi kaasasolev juhend hoolikalt läbi.

- Toode on pakendis proovirežiimil: häälevõimendi funktsioon on välja lülitatud.
- Häälevõimendi sisselülitamiseks peate lülitada häälevõimendi enne mänuasja kasutamist ühte kolmest asendist: TRY ME, ON või OFF. Lühikesed leiate kasutusjuhendist.

- Mikrofoni saab veidi liigutada. * Optimaalse häälevõimenduse saavutamiseks painutage see kandja suule lähemale.
- Seadke rihtmud sobivaks (täpsemat info leiate kasutusjuhendist).
- Kui hääled ja helid on aeglaselt või ebaselged, kontrollige akupilaadisid, veendudes, et need on õigesti sisestatud ega ole tühiad.

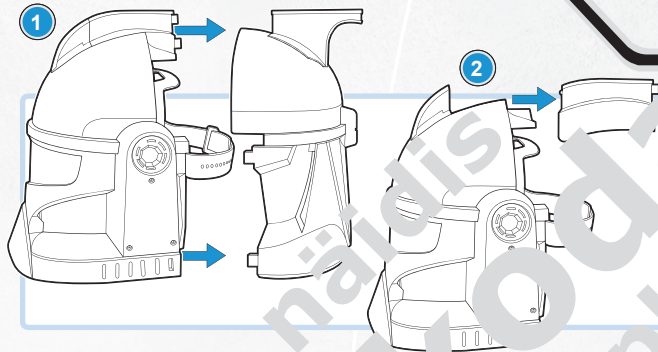
LAT Svarīgi! Pirms ķiveres lietošanas pilnībā izlasiet instrukcijas, iekļautā esošos norādījumus.

- Rotaļlieta ir iepakota izmēģinājumu režīmā, lai aktivizētu balsis pastiprināšanas funkcija.
- Lai aktivizētu to, pabīdīet slēdzi uz vienu no trim iestatījumiem (TRY ME/ON/OFF) pirms ķiveres valkāšanas. Lasiet šo lappusi sīkāk par mikrofonu.
- Mikrofonu var viegli pavirzīt. * Ievietojiet to tuvāk ķiveres valkātāja mutei, lai iegūtu labāku pastiprinājumu.
- Noregulējiet siksnas, lai mikrofonam būtu labāka pozīcija (sīkākai informācijai sk. attiecīgos norādījumus).
- Ja balsis un skaņas ir lēnas, neskaidras, pārbaudiet baterijas, lai pārliecinātos, ka tās ir pareizi ievietotas un nav nepilnībā ielādētas.

LIT Dėmesio! Prieš naudodami šalmą, atidziai perskaitykite komplekte esančią instrukciją!

- Pakuotėje esantis šaltinis yra nustatytas bandomoju režimu, o garso stiprintuvo funkcija išjungta.
- Prieš pradėdami žaisti, žaislą įjunkite – jungiklį nustatykite į vieną iš trijų padėčių (TRY ME, ON arba OFF). Daugiau informacijos sužinosite perskaitę naudojimo instrukciją.
- Mikrofoną galite galimai nustatyti. * Kad garsas būtų stipresnis, šalmas turi būti kuo arčiau jūsų dėsnio vamelio.
- Patikrinkite diržus (daugiau informacijos rasite naudojimo instrukcijoje).
- Jei balsis ir garsai yra neaiškūs ir prislopti, įsitikinkite, kad baterijos yra įdėtos teisingai ir neišsikrovę.

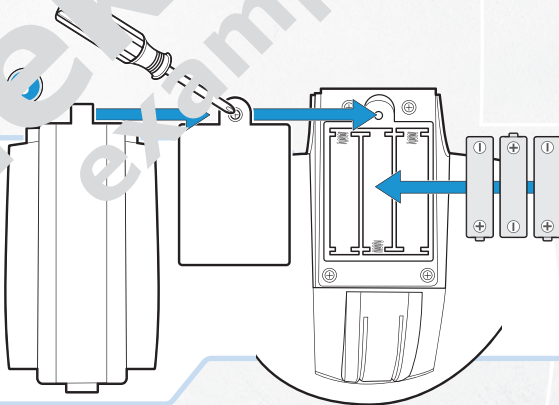
EST Patareide vahetamine **LAT** Bateriju
maiņa **LIT** Bateriju keitimas



EST Pärast patareide vahetamist asetage patareipesa kaas oma kohale tagasi ning keerake kruvi kinni. Kinnitage kiivri keri kiivri külge tagasi.

LAT Pēc bateriju maiņas ievietojiet bateriju ligzdās, ņemot vērā vieta un pievelciet vāciņu. Piestipriniet ķiveres keri ķiveres malī.

LIT Pakeitot baterijas uzdarīkite bateriju ievietošanai ir jāņem vērā vieta un pievelciet vāciņu. Piestipriniet ķiveres keri ķiveres malī.



(EST) PANGE TÄHELE: INFO PATAREIDE KOHTA

Hoidke kasutusjuhend edasiseks vajaduseks alles. Patareisid tohib paigaldada ainult täiendavate ETTEVAATUSTI!

1. Järgige alati hoolikalt juhiseid. Kasutage ainult mainitud tüüpi patareisid ning jälgige paigaldamisel polaarussuunemärke. 2. Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareisid ega tavalisi (süsinik-alkaali) ja leelispatareisid. 3. Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada. 4. Kui Te ei kavatse kasutada gaasja pikemat aega kasutada, eemaldage sellest patareid. 5. Ärge lühistage klemme. 6. Kui tootest põhjustab elektrihäireid või muud seadmed põhjustavad sellele elektrihäireid, viige seadetest elektriseadmetest eemale. Vajaduse korral lähtestage (lülitage välja) ja uuesti sisse või eemaldage patareid ja sisestage need uuesti). 7. AKUD: ärge kasutage korraga akusid ja mis tahes tüüpi patareid. Enne laadimist tuleb akud tootest eemaldada. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanutelevalvatsena. **ÄRGE LAADIGE PATAREISID, VAID AINULT AKUSID.**

(LAT) SVARĪGI: BATERIJU LIETOŠANAS INFORMĀCIJA

Saglabājiet šo informāciju turpmākai izziņai. Bateriju maiņu jāveic piesaistot pieaugušam. UZMANĪBU!

1. Vienmēr rūpīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas izstrādātāja. Lietojiet tikai norādītā veida baterijas un ievietojiet tās pareizi, lai saskaņotu + un – polu atzīmes. 2. Nesajauciet jaunus un vecas vai dažāda tipa baterijas vai standarta (ogļskābe-cinka) un sārņainas baterijas. Izņemiet izstrādātāja izstrādājuma izlietotās vai tukšas baterijas. 4. Izņemiet baterijas, ja jebkuriem netikši lietota ilgākā laika periodu. 5. Nekad nesavienojiet bateriju spaiļus (īssavienojumā). 6. Ja sārņainas baterijas izraisa elektriskos traucējumus vai citas elektroierīces izraisa šīs izstrādājuma traucējumus, ievietojiet to tālāk citos elektroierīcēm. Veiciet nepieciešamības gadījumā atbilstošas: izslēdzot izstrādājumu izņemot baterijas un ievietojot tās atkal. 7. AKUMULATORI: nelietojiet tos kopā ar jebkādiem citiem akumulatoriem. Vienmēr izņemiet no izstrādājuma pirms uzlādes. Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai ar augstas uzraudzības uzlādētājiem. **UZLĀDĒJIET CITUS BATERIJU VEIDUS, IZŅEMOT AKUMULATORUS.**

(LIT) SVARBU: INFORMACIJA APIE BATERIJAS

Naudojimo instrukcijās pasugukite ateičiai. Baterijas pakeisti turi sauges. DĒMĒSIO!

1. Visada atbilstīgi lietošanas nurodymus. Naudokite tik nurodytas baterijas ir įdėkite jas teisingai – pagal + ir – ženklus. Neukite vienu metu naujų ir senų baterijų bei standartinių (anglies-cinko) ir šarminių baterijų. 3. Nėgaminio išimkite senas baterijas. 4. Išimkite baterijas, jeigu gaminio ilgai nenaudosite. 5. Štenkite, kaip vėlyvtyktu trumpas sujungimas. 6. Jeigu dėl prietaiso atsiranda trukdžiai arba kiti prietaiso trukdymai, išslo darba, žaiskite juo toliau nuo elektros prietaisų. Pabandykite prietaisą išjungti ir vėl įjungti arba išimti ir vėl įdėti baterijas. 7. ĮKRAUNAMOS BATERIJOS: vienu metu nenaudokite įkraunamų ir įkraunamų baterijų. Prieš įkraudami, visada išimdami iš gaminio. Baterijas įkraukite prižiūrint saugaus. **NEKADA NEBANDYKITE ĮKRAUTI NEĮKRAUNAMŲ BATERIJŲ.**